

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

24 JUNI 2008

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van
25 ventôse jaar XI tot regeling van het
notarisambt en tot aanpassing van het
statuut van de verenigde benoemings-
commissies voor het notariaat**

AMENDEMENTEN

Nr. 5 VAN DE HEREN VANDENBERGHE C.S.

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 49bis. — § 1. Binnen de verenigde benoemingscommissies wordt een federale ombudsdiens voor het notariaat opgericht.

De federale ombudsdiens bestaat uit één Nederlandstalige en één Franstalige ombudsman. Beiden worden door de Senaat benoemd op basis van een lijst die gezamenlijk wordt voorgesteld door de Nationale kamer van notarissen, de verenigde benoemingscommissies voor het notariaat en de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat, die gezamenlijk instaan voor de financiering ervan.

Het mandaat van de federale ombudsman duurt vier jaar en kan eenmaal worden verlengd. Indien hun mandaat niet wordt verlengd, blijven de ombudsman hun ambt uitoefenen tot er een opvolger is benoemd.

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-796 - 2007/2008:

Nr. 1: Wetsvoorstel van mevrouw Defraigne.

Nrs 2 en 3: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

24 JUIN 2008

**Proposition de loi modifiant la loi du 25
ventôse an XI contenant organisation
du notariat, adaptant le statut des
commissions de nomination réunies
pour le notariat**

AMENDEMENTS

N° 5 DE MM. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer l'article 49bis proposé à cet article par la disposition suivante :

«Art. 49bis. — § 1er. Il est institué, au sein des commissions de nomination réunies, un service fédéral de médiation pour le notariat.

Le service fédéral de médiation se compose d'un médiateur francophone et d'un médiateur néerlandophone. Ils sont tous deux nommés par le Sénat sur la base d'une liste présentée conjointement par la Chambre nationale des notaires, par les commissions de nomination réunies pour le notariat et par la Fédération royale du notariat belge, qui en assurent conjointement le financement.

Le mandat des médiateurs fédéraux a une durée de quatre ans et est renouvelable une seule fois. Si leur mandat n'est pas prorogé, les médiateurs continuent à exercer leur fonction jusqu'à la nomination d'un successeur.

Voir:

Documents du Sénat:

4-796 - 2007/2008:

N° 1: Proposition de loi de Mme Defraigne.

N°s 2 et 3: Amendements.

Het mandaat van federaal ombudsman is onverenigbaar met de uitoefening van één van de mandaten opgesomd in artikel 38, § 6 of met de hoedanigheid van notaris, erenotaris of kandidaat-notaris. Het mandaat is eveneens onverenigbaar met een mandaat bij een benoemingscommissie of bij de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat.

§ 2. De bevoegde benoemingscommissie bedoeld in artikel 38 neemt kennis van de klachten over de werking van notariskantoren en zorgt voor de opvolging ervan.

Onder klacht over de werking van de notariskantoren wordt verstaan het aanklagen van situaties waarin de aan de rechtzoekende verleende dienst niet overeenstemt met wat hij mocht verwachten van de openbare dienstverlening waarmee het notariaat belast is.

§ 3. Elke belanghebbende kan kosteloos klacht indienen bij de verenigde benoemingscommissies. Om ontvankelijk te zijn, wordt de klacht schriftelijk ingediend. Zij wordt ondertekend en gedagtekend door de klager of door zijn gemachtigde. Ze vermeldt de volledige identiteit van de klager en bevat een bondige beschrijving van de feiten.

De klacht kan ook elektronisch worden ingediend. Er kan wel een schriftelijke bevestiging worden gevraagd van de klacht door de klager of zijn gemachtigde.

§ 4. Na registratie van de klacht maken de verenigde benoemingscommissies de klacht voor behandeling over aan de federale ombudsdienst voor het notariaat.

De federale ombudsdienst bericht de klager onmiddellijk de ontvangst van de klacht, met vermelding van de datum van ontvangst. Tegelijk wordt de klager meegedeeld of de klacht al dan niet ontvankelijk is.

§ 5. Elke overige instantie of overheid die een klacht ontvangt met betrekking tot de werking van notariskantoren is gehouden om deze klacht onverwijd en integraal over te maken aan de federale ombudsdienst voor het notariaat. De federale ombudsdienst bericht de klager onmiddellijk de ontvangst van de klacht en stuurt een kopie van de klacht naar de verenigde benoemingscommissies. Het bepaalde in § 4, tweede lid is van toepassing.

§ 6. De Nederlandstalige ombudsman is bevoegd voor de klachten van particulieren met betrekking tot de notariskantoren in de gerechtelijke arrondissementen bedoeld in artikel 38, § 2, tweede lid, 2^o.

De Franstalige ombudsman is bevoegd voor de klachten van particulieren met betrekking tot de notariskantoren in de gerechtelijke arrondissementen bedoeld in artikel 38, § 2, derde lid, 2^o.

Le mandat du médiateur fédéral est incompatible avec l'exercice d'un des mandats énumérés à l'article 38, § 6, ou avec la qualité de notaire, de notaire honoraire ou de candidat-notaire. Le mandat est également incompatible avec un mandat au sein d'une commission de nomination ou de la Fédération royale du notariat belge.

§ 2. La commission de nomination compétente visée à l'article 38 prend connaissance des plaintes relatives au fonctionnement des études notariales et veille à leur suivi.

Par plainte relative au fonctionnement des études notariales, on entend la dénonciation d'une situation où le service rendu au justiciable n'est pas conforme à ce que ce dernier est légitimement en droit d'attendre du service public offert par le notariat.

§ 3. Tout intéressé peut déposer plainte gratuitement auprès des commissions de nomination réunies. Pour être recevable, la plainte doit être introduite par écrit. Elle est signée et datée par le plaignant ou son délégué. Elle contient l'identité complète du plaignant, ainsi qu'une description succincte des faits.

La plainte peut également être introduite par voie électronique. Le plaignant ou son délégué peut toutefois demander une confirmation écrite de la plainte.

§ 4. Après enregistrement de la plainte, les commissions de nomination réunies la transmettent pour traitement au service fédéral de médiation pour le notariat.

Le service fédéral de médiation notifie immédiatement au plaignant la réception de la plainte en mentionnant également la date de réception. En même temps, il est indiqué au plaignant si sa plainte est recevable ou non.

§ 5. Toute autre instance ou autorité qui reçoit une plainte relative au fonctionnement des études notariales est tenue de la transmettre intégralement et sans délai au service fédéral de médiation pour le notariat. Le service fédéral de médiation notifie immédiatement au plaignant la réception de la plainte et envoie une copie de celle-ci aux commissions de nomination réunies. Les dispositions du § 4, alinéa 2, sont applicables.

§ 6. Le médiateur néerlandophone est compétent pour les plaintes de particuliers concernant les études notariales situées dans les arrondissements judiciaires visés à l'article 38, § 2, alinéa 2, 2^o.

Le médiateur francophone est compétent pour les plaintes de particuliers concernant les études notariales situées dans les arrondissements judiciaires visés à l'article 38, § 2, alinéa 3, 2^o.

Particulieren die klachten hebben met betrekking tot de notariskantoren in de kantons van de vredege-rechten bedoeld in artikel 38, § 3, tweede lid, 1^o hebben het recht te kiezen tussen de Nederlandstalige of Franstalige ombudsman. Bij gebrek aan keuze bepaalt de taal van de klacht welke ombudsman bevoegd is.

§ 7. Voorafgaand aan een behandeling van de klacht ten gronde, tracht de bevoegde federale ombudsman de partijen te verzoenen, binnen de twee maanden na de ontvangst van de klacht.

De federale ombudsman kan geen verzoeningspoging starten, ingeval de klacht :

1^o tot de strafrechtelijke of tuchtrechtelijke bevoegdheid van de rechtkanten behoort;

of

2^o het voorwerp uitmaakt van een gerechtelijke procedure, die lopende is of definitief beëindigd werd door een rechterlijke beslissing;

of

3^o reeds behandeld werd, volgens de in dit artikel bepaalde procedure en waarbij de klacht geen nieuwe elementen bevat;

of

4^o kennelijk ongegrond is.

Indien, in de hierboven beschreven gevallen, geen verzoeningspoging gestart kan worden, deelt de federale ombudsman de reden hiervan mee aan de verenigde benoemingscommissies.

§ 8. Indien de federale ombudsman de partijen met elkaar kan verzoenen, wordt de procedure beëindigd. Hij brengt de provinciale kamer en de verenigde benoemingscommissies hiervan op de hoogte.

§ 9. Indien de federale ombudsman vaststelt dat geen verzoening kan bereikt worden of onder de voorwaarden van § 7, tweede lid, niet gestart kan worden, vraagt hij aan de klager of deze de klacht handhaaft met het oog op de behandeling van de klacht door de provinciale kamer van notarissen. Ingeval de klager de handhaving van de klacht niet schriftelijk bevestigt binnen de maand na het verzoek van de federale ombudsman, wordt hij geacht van zijn klacht af te zien.

Ingeval de klager de procedure wenst verder te zetten, verwijst de federale ombudsman de klacht door naar de provinciale kamer voor notarissen, die de klacht bij gemotiveerde beslissing binnen de vier maanden na de doorverwijzing. Indien de provinciale kamer vaststelt dat voldaan is aan een van de voorwaarden bedoeld in § 3 of § 7, tweede lid, dan verklaart ze de klacht onontvankelijk.

Les particuliers qui souhaitent formuler des plaintes concernant les études notariales situées dans les cantons des justices de paix visés à l'article 38, § 3, alinéa 2, 1^o, ont le droit de choisir entre le médiateur francophone et le médiateur néerlandophone. À défaut de choix, la langue de la plainte détermine quel médiateur est compétent.

§ 7. Préalablement au traitement de la plainte au fond, le médiateur fédéral compétent tente de concilier les parties dans les deux mois de la réception de la plainte.

Le médiateur fédéral ne peut pas entamer une tentative de conciliation dans le cas où la plainte :

1^o relève de la compétence pénale ou disciplinaire des tribunaux;

ou

2^o fait l'objet d'une procédure judiciaire en cours ou clôturée définitivement après qu'une décision judiciaire a été rendue;

ou

3^o a déjà été traitée conformément à la procédure visée dans le présent article et ne comporte aucun élément nouveau;

ou

4^o est manifestement non fondée.

Si, dans les cas précités, aucune tentative de conciliation ne peut être entamée, le médiateur fédéral en communique la raison aux commissions de nomination réunies.

§ 8. Si le médiateur fédéral parvient à concilier les parties, la procédure est clôturée. Il en informe la chambre provinciale et les commissions de nomination réunies.

§ 9. Si le médiateur fédéral constate qu'aucune conciliation ne peut aboutir ou ne peut être entamée sous les conditions visées au § 7, alinéa 2, il demande au plaignant si celui-ci maintient la plainte en vue du traitement de celle-ci par la chambre provinciale des notaires. Si le plaignant ne confirme pas par écrit le maintien de sa plainte dans le mois de la demande du médiateur fédéral, il est réputé renoncer à sa plainte.

Si le plaignant souhaite poursuivre la procédure, le médiateur fédéral transmet la plainte à la chambre provinciale des notaires, qui examine la plainte par décision motivée dans les quatre mois de la transmission. Si la chambre provinciale constate qu'il est satisfait à l'une des conditions visées au § 3 ou au § 7, alinéa 2, elle déclare la plainte irrecevable.

De provinciale kamer bericht de federale ombudsman en de verenigde benoemingscommissies over het gevolg dat aan de klacht gegeven werd.

§ 10. De Nationale Kamer van notarissen, de federale ombudsmannen en de verenigde benoemingscommissies stellen in onderling overleg een reglement van klachtenbehandeling op, waarbij de informatie-uitwisseling tussen deze instanties wordt gegarandeerd.

§ 11. Na ontvangst van een rapport van de federale ombudsmannen, voor wat hun werking betreft, maken de verenigde benoemingscommissies ten behoeve van alle betrokken instanties en de minister van Justitie een jaarrapport op, met het oog op het formuleren van voorstellen tot verbetering van de werking van het notariaat. »

Verantwoording

Het amendement strekt ertoe een federale ombudsdienst, bestaande uit een Nederlandstalige en Franstalige ombudsman, op te richten.

De taak van deze federale ombudsmannen strekt ertoe een voorafgaande verzoeningspoging in te stellen naar aanleiding van de klachten die binnenkomen bij de verenigde benoemingscommissies en andere instanties of overheden, vooraleer de klacht ten gronde beslecht wordt door de provinciale kamer van notarissen.

De ombudsmannen worden benoemd door de Senaat, op voordracht van de Nationale Kamer van Notarissen, de verenigde benoemingscommissies en de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat, voor een periode van vier jaar, die eenmalig kan hernieuwd worden.

Slaagt de federale ombudsman erin om een verzoening te bereiken, dan wordt de klacht als afgehandeld beschouwd; zo niet wordt de klacht voor de behandeling ten gronde doorgestuurd naar de provinciale kamer van notarissen, bevoegd voor de standplaats van de betrokken notaris, dewelke vervolgens de klacht afhandelt.

Er wordt voorzien in een uitgebreide vorm van kennisgeving aan de verenigde benoemingscommissies, met het oog op de verbetering van hun algemeen toezicht op het notariaat en hun rapportageverplichtingen.

Hugo VANDENBERGHE.
Tony VAN PARYS.
Pol VAN DEN DRIESEN.

La chambre provinciale informe le médiateur fédéral et les commissions de nomination réunies de la suite qui a été donnée à la plainte.

§ 10. La Chambre nationale des notaires, les médiateurs fédéraux et les commissions de nomination réunies établissent d'un commun accord un règlement relatif au traitement des plaintes qui garantit l'échange des informations entre ces instances.

§ 11. Après réception d'un rapport des médiateurs fédéraux, concernant leur fonctionnement, les commissions de nomination réunies rédigent un rapport annuel à l'intention de toutes les instances concernées et du ministre de la Justice, en vue de la formulation de propositions visant à améliorer le fonctionnement du notariat. »

Justification

Le présent amendement vise à créer un service fédéral de médiation composé d'un médiateur néerlandophone et d'un médiateur francophone.

Ces médiateurs fédéraux ont pour mission d'entamer une tentative de conciliation préalable dans le cadre des plaintes déposées auprès des commissions de nomination réunies et d'autres instances ou autorités, avant que celles-ci ne soient traitées au fond par la chambre provinciale des notaires.

Les médiateurs sont nommés par le Sénat, sur proposition de la Chambre nationale des notaires, des commissions de nomination réunies et de la Fédération royale du notariat belge, pour une période de quatre ans renouvelable une fois.

Si le médiateur fédéral parvient à concilier les parties, la plainte est considérée comme étant réglée. Dans le cas contraire, elle est transmise, pour traitement au fond, à la chambre provinciale des notaires compétente de la résidence du notaire concerné, laquelle règle alors la plainte.

On prévoit une forme élargie de notification aux commissions de nomination réunies afin d'affiner le contrôle général qu'elles exercent sur le notariat ainsi que leurs obligations en matière de présentation de rapports.